



## DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PÁJARO DECLARACIÓN DE LA MISIÓN

La Misión del Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro es educar y apoyar aprendices en alcanzar su más alta potencia educativa. Preparamos a los alumnos a seguir futuros de éxito y hacer contribuciones positivas a la comunidad y sociedad global.

**Abril 8, 2009**

### **JUNTA REGULAR DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO** *SESIÓN PRIVADA - 6:00 p.m. – 7:00 p.m.*

**SESIÓN PÚBLICA - 7:00 p.m.**  
**SALON DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO**  
292 Green Valley Road  
Watsonville. CA 95076

#### **AVISO AL PÚBLICO: CONFORME A SB 343, PAQUETES DE DOCUMENTOS DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO ESTAN DISPONIBLES PARA SU REVISION EN LAS SIGUIENTES LOCALIDADES:**

- Oficina del/la Superintendente: 294 Green Valley Road, Watsonville, CA (4<sup>to</sup> piso)
- En nuestra página web: [www.pvusd.net](http://www.pvusd.net)

#### **Aviso a la Audiencia sobre Comentarios del Público**

Miembros de la audiencia son bienvenidos a dirigirse al Consejo Administrativo en todos los artículos no anotados en esta agenda. Tales comentarios son bienvenidos en “Visitantes Artículos No en la Agenda”.

Miembros de la audiencia tendrán además la oportunidad de dirigirse al Consejo Administrativo durante la consideración de cada artículo en la agenda.

Oradores individuales se les otorgarán tres minutos (a menos que haya sido anunciado diferente por la Presidenta del Consejo Administrativo) para dirigirse al Consejo Administrativo en cada artículo de la agenda. **Deben someter una tarjeta previo a la discusión del artículo de la agenda del cual desea usted hablar; una vez que un artículo haya empezado, no se aceptarán tarjetas por ese artículo.** Para la grabación, favor de declarar su nombre al principio de su declaración. El Consejo Administrativo deberá limitar el tiempo total de las opiniones del público en cada artículo de la agenda a 20 minutos. Con el consentimiento del Consejo Administrativo, el presidente puede aumentar o disminuir el tiempo permitido para la presentación pública, dependiendo en el tópico y el número de personas que desean ser escuchadas. El/la Presidente/a puede tomar cuenta de los oradores a favor o en contra de un asunto en particular y puede pedir que personas adicionales pueden hablar únicamente si tienen alguno nuevo que añadir.

Nota: La cantidad de tiempo para cada artículo es por la porción del reporte únicamente; no es una anticipación del tiempo total por la discusión del artículo.

**Les rogamos que apaguen sus teléfonos celulares y localizadores cuando estén en el Salón del Consejo.**

#### **1.0 SESIÓN CERRADA CEREMONIA DE APERTURA EN SESIÓN ABIERTA– 6:00 P.M.**

1.1 Llamada al orden

1.2 Comentarios del público sobre la agenda de sesión cerrada.

#### **2.0 SESIÓN CERRADA (Y DESPUES DE LA SESIÓN REGULAR SI ES NECESARIO)**

2.1 Selección/Empleo de Empleados públicos, Código Gubernamental Sección 54957

- a. Empleados Certificados (vea adjunto)
- b. Empleados clasificados (vea adjunto)
- 2.2 Empleados Públicos Disciplina/Remoción/Relevo/Ausencias
- 2.3 Actualización en Negociaciones Laborales
  - a. CSEA
  - b. PVFT
  - c. Unidades sin representación: Gerencia y Confidencial
  - d. SCAST
- 2.4 Reclamos por Daños
- 2.5 Litigación Existente
- 2.6 Litigación Pendiente
- 2.7 Litigación Anticipada
- 2.8 Negociaciones de Propiedad Bienes Raíces
- 2.09 Expulsiones
- 3.0 CEREMONIA DE APERTURA – JUNTA DEL CONSEJO EN PÚBLICO - 7:00 P.M.**
  - 3.1 Juramento a la Bandera
  - 3.2 Bienvenida por la Presidenta del Consejo Administrativo  
Fideicomisarios, Doug Keegan, Sandra Nichols, Karen Osmundson, Kim Turley, Libby Wilson, Willie Yahiro, y Presidenta Leslie De Rose.
- 4.0 ACCIÓN EN SESION CERRADA**
- 5.0 APROBACIÓN DE LA AGENDA**
- 6.0 APROBACIÓN DE LAS ACTAS**
  - *Actas por Adoptar de marzo 25, 2009*
  - *Actas por Adoptar de marzo 31, 2009, Junta Especial del Consejo Administrativo*
- 7.0 REPORTE DE LOS ALUMNOS DE SECUNDARIAS REPRESENTANTES AL CONSEJO**
- 8.0 VISITANTES ARTICULOS QUE NO ESTAN EN LA AGENDA**

Se permitirán comentarios del público. El/la Presidente/a del Consejo Administrativo reconocerá cualquier miembro de la audiencia que desee hablar respecto un artículo que no está en la agenda sobre un asunto directamente relacionado a negocios escolares. El/la Presidente/a permitirá tiempo para aquellos que deseen hablar, pero no se tomará ninguna acción en los asuntos presentados. (Código Educativo Sección 36146.6). Si es apropiado, el/la Presidente/a o cualquier Miembro del Consejo puede dirigir que un asunto sea referido a la Oficina del/la Superintendente para ser colocado en una agenda futura. (Favor de llenar una tarjeta si desean hablar.)
- 9.0 COMENTARIOS DE ORGANIZACIONES DE EMPLEADOS – PVFT, CSEA, PVAM, SCAST**  
**5 Minutos Cada Uno**
- 10.0 AGENDA DE CONSENTIMIENTO**

Información con respecto a los artículos de consentimiento anotados arriba han sido enviados a cada fideicomisario previo a esta junta para su estudio. A menos que algún miembro del consejo o miembro de la audiencia tenga una pregunta respecto a un asunto en particular y pide que sea removido de la lista de Consentimiento, el/los articulo(s) serán aprobados de una sola vez por el

Consejo de Fideicomisarios. La acción tomada en aprobar los artículos de Consentimiento son puestos en la explicación del artículo por individual.

- 10.1 Pedidos de Compras Marzo 19 – Abril 1, 2009  
Los documentos de compras estarán disponibles en la Oficina del Superintendente.
- 10.2 Autorizaciones Marzo 19 – Abril 1, 2009  
Todas las autorizaciones estarán disponibles en la Oficina del Superintendente.
- 10.3 Aprobar con Gratitud la Donación de First Alarm of Security Services por dos Juntas del Consejo Administrativo, un ahorro para el distrito de \$1,600.00.
- 10.4 Aprobar el Reporte de Quejas Williams: Cero Quejas.
- 10.5 Aprobar el permiso de exención del Examen de Salida de Escuelas Secundarias por Matemáticas para el alumno #08-09-17.
- 10.6 Aprobar el Intercambio de Alumnos Escuelas Intermediarias con la Escuela Hermana Kawakami -Watsonville Mayo 9 – 17, 2009.
- 10.7 Aprobar el Aviso de Terminación para la Escuela Elemental Valencia por la Instalación de dos Salones de Clases Portátiles.
- 10.8 Aprobar el Aviso de Terminación para la Escuela Elemental Calabasas por la Instalación de un Salón de Clases Portátil.
- 10.9 Aprobar el Aviso de Terminación de la Modernización de Arte/Ciencia para la Escuela Secundaria Watsonville.
- 10.10 Aprobar a Doce Alumnos de la Secundaria Pájaro Valley para viajar a Siena, Italia y albergarse con Familias Anfitrionas en Italia de Mayo 4 – Mayo 13, 2009.
- 10.11 Aprobar la Actualización de la Visita Final SAIT para el Año Escolar 2008-09.

La administración recomienda la aprobación de la Agenda de Consentimiento.

## **11.0 ARTICULOS DE CONSENTIMIENTO DEFERIDOS**

### **12.0 REPORTE POSITIVOS DE PROGRAMAS**

- 12.1 Reporte de la Escuela Secundaria Renaissance.  
*Reporte por Tom Tatum, Director.* 10 min.
- 12.2 Reporte de la Escuela Secundaria Aptos.  
*Reporte por Casey O'Brien, Director.* 10 min.

### **13.0 REPORTE, DISCUSIÓN Y POSIBLE ARTICULOS DE ACCIÓN**

- 13.1 Reporte, discusión y posible acción para aprobar Póliza del Consejo Administrativo 1313, Civilidad.  
*Reporte por Cathy Stefanki, Asistente Superintendente, Zona Norte.* 5 min.
- 13.2 Reporte, discusión y posible acción para aprobar Resolución #08-09-32, Para eliminar Servicios Particulares de Empleados Clasificados.  
*Reporte por Dr. Albert Roman, Asistente Superintendente, Recursos Humanos.* 2 min.

- 13.3 Reporte, discusión y posible acción para aprobar Implementación de una Nueva Cuota de Edificios, Programación y Regulaciones.  
*Reporte por Rick Mullikin, Director de Construcción/Edificios/Planeamiento. 5 min.*

**15.0 REPORTES/COMENTARIOS DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO Y SUPERINTENDENTE**

**16.0 JUNTAS DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO VENIDERAS /RESTANTES PARA 2009**

Todas las juntas, a menos que se note de otra forma, se llevan a cabo en el Salón del Consejo Administrativo, Oficinas Generales del Distrito, 292 Green Valley Road, Watsonville, CA. La sesión cerrada empieza a las 6:00 pm; Sesión abierta empieza a las 7:00 pm.

- 16.1 Determinar una fecha para concertar una sesión de Gobierno del Consejo durante el mes de Abril, 2009.

		<b>Comentarios</b>
<b>Abril</b>	▪ 22	▪
<b>Mayo</b>	▪ 13 ▪ 27	▪ ▪ <b>Aprobar el 3<sup>er</sup> Reporte Interino</b>
<b>Junio</b>	▪ 10 ▪ 24	▪ <b>09-10 Adopción del Presupuesto</b>
<b>Julio</b>	▪ 15	
<b>Agosto</b>	▪ 12 ▪ 26	
<b>Septiembre</b>	▪ 9 ▪ 23	▪ <b>Actuales sin auditar</b>
<b>Octubre</b>	▪ 14 ▪ 28	
<b>Noviembre</b>	▪ 18	
<b>Diciembre</b>	▪ 9 Junta de Organización anual.	▪ <b>Aprobar el 1<sup>er</sup> Reporte Interino</b>

**17.0 CLAUSURA**

PAJARO VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT  
CLOSED SESSION AGENDA  
April 8, 2009

2.1 Closed Session - 6:00 pm in the Human Resources Office.

**Public Employee Appointment/Employment  
Government Code Section 54957**

**New Hires**

None

**New Hires – Probationary**

None

**Administrative**

None

**Promotions**

None

**Transfers**

None

**Extra Pay Assignments**

7 Coaches

**Extra Period Assignments**

None

**Leaves of Absence**

1 Bus Driver  
1 Custodian II  
1 Instructional Assistant  
1 Instructional Assistant II – Special Education  
5 Elementary Teachers  
3 Secondary Teachers  
4 District Office Employees

**Separations From Service**

1 Print Technician  
1 Instructional Support Clerk

**Retirements**

None

**Resignations**

2 Elementary Teachers  
1 Secondary Teachers

**Supplemental Service Agreements**

188 Elementary Teachers

141 Secondary Teacher

**Miscellaneous Actions**

None

**Limited Term – Projects**

1 Behavior Technician

1 Enrichment Specialist

2 Instructional Assistant – General Education

1 Instructional Assistant II – Special Education

**Limited Term – Substitutes**

1 Instructional Assistant II

**Provisional**

None

**Exempt**

3 Student Helpers